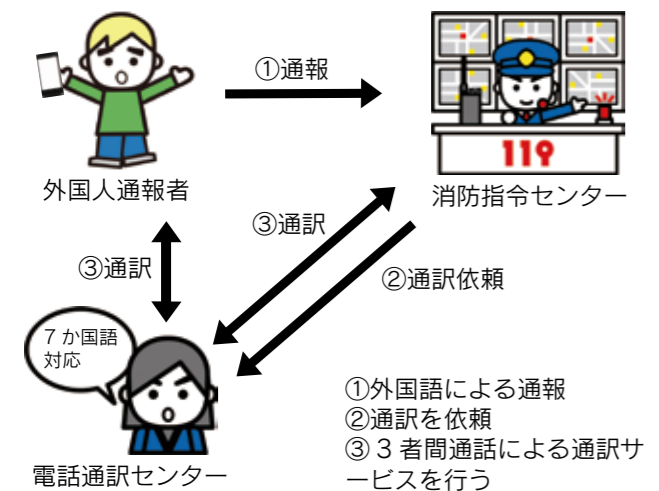


# 119番通報などを「7か国語」で通訳

筑後地域 15市町村の外国人在住者 81%に対応

市消防本部は、外国人の観光客や留学生、市内在住者が、119番通報や災害現場で安心できる環境を整えるため、6月1日から電話通訳センターを介した24時間・365日対応の多言語通訳サービスを開始します。市をはじめ、筑後地域消防指令センターが119番

## 119番通報時

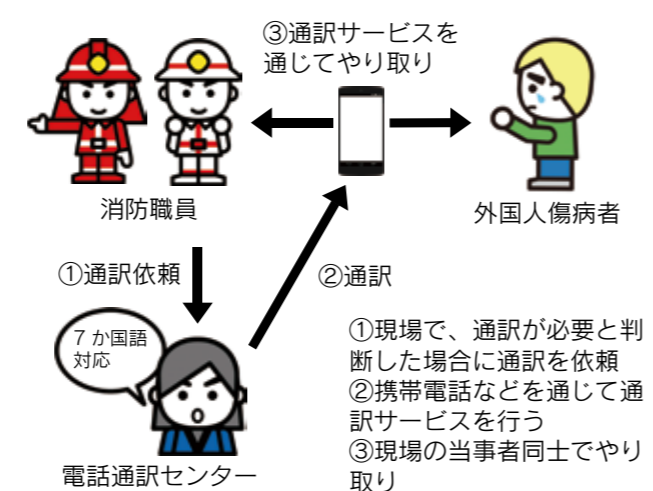


通報を受け付ける15市町村で広域的に利用できます。

●対応言語 英語、中国語、韓国語、スペイン語、ポルトガル語、ベトナム語、タイ語

問い合わせは、市消防本部警防課救助係（☎74・0122）まで。

## 現場対応時（2者間通話）



①現場で、通訳が必要と判断した場合に通訳を依頼  
②携帯電話などを通じて通訳サービスを行う  
③現場の当事者同士でやり取り

# 学童保育所の支援員を募集

子どもたちと一緒に放課後を過ごしませんか

市は、保護者の就労などで、昼間、留守家庭になる児童を預かる学童保育所の支援員を募集します。各小学校区に設置している学童保育所で子どもたちは、宿題をしたり、おやつを食べたり、外遊びなどをして保護者のお迎えを待ちます。子育て支援に意欲のある人や、自身の子育ての経験を生かしたい人は、学童保育所支援員になって、子どもたちと過ごしてみませんか。

●勤務時間 ▷平日＝放課後～午後6時▷土曜、長期休暇（夏、冬休みなど）＝午前8時～午後6時。午後6時～7時は延長保育を実施。原則、シフト交代

制（学童保育所によって異なる）

- 賃金 時給840円～（通勤手当、有給制度あり）
- 申込方法 6月18日（月）までに、市販の履歴書を柳川庁舎1階子育て支援課子育て支援係まで本人が持参
- 雇用方法 学童保育所運営委員会が登録者の中から雇用（支援員が不足している学童保育所から連絡があります）

問い合わせも、同係（☎77・8523）まで。

## 東宮永・豊原校区の学童保育所を一新

東宮永小学校と豊原小学校内にある学童保育所が新しくなりました。両学童保育所とも、利用者の増加などで、手詰まっていたため、場所を変え広くした。東宮永校区学童保育所では、4月11日、開所式・入所式が行われました。利用する児童

や保護者、関係者など約100人が出席。学童保育所運営委員会の堤徳一会長や金子市長があいさつを行い、新しい施設の完成を祝いました。



▲東宮永校区学童保育所の開所式・入所式であいさつをする堤会長

# 健康づくりの第一歩は「特定健診」から

自己負担金500円で受診可能。40歳と63歳になる人には無料クーポン券を送付

今年も6月から特定健診が始まります。特定健診は、メタボリックシンドローム（内臓脂肪症候群）に着目した健康診査です。内臓脂肪の蓄積などを調べることで、心臓病や脳卒中などの生活習慣病を予防することを目的としています。

心筋梗塞や脳卒中は、全身の血管が傷むことで起こる病気です。ほとんどの場合、自覚症状がなく「血管を傷める

原因」を持ったまま、10年、20年と月日が流れ、知らず知らずのうちに進行していきま

うちに病気が進行していることがあります。年に1度の健康チェックのために、特定健診を受けましょう。

■受診方法  
●施設健診 6月1日～12月28日で「平成30年度がん検診・特定健診のご案内」に記載している医療機関で受診、要予約

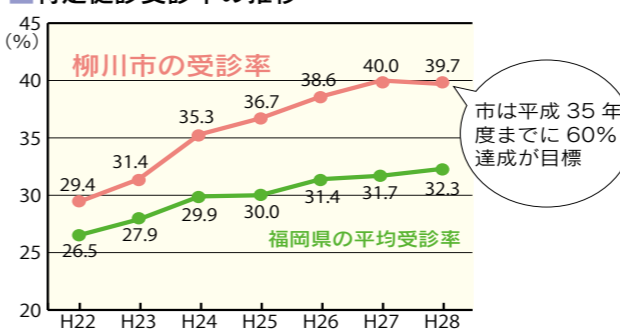
●検診当日の食事 血液検査のため朝食は抜いてください。なお、集団検診で胃がん検診も受診する人は、前日午後9時以降の飲食は控えてください。

## 集団検診の会場と日程（表1）

会場	6月	7月	8月	9月	10月
水の郷	18日	23日	6日	3日★	15日
まほろばやまと	24日	29日		9日★	13日
サンブリッジ	17日				7日★
昭代公民館	25日				
東宮永公民館		18日	29日		
中島コミュニティセンター		2日			
両開公民館		9日			
垂見コミュニティセンター			4日		
二ツ河コミュニティセンター			18日		
蒲池公民館			27日		
蘇吉コミュニティセンター				18日	

※検診時間は午前8時～11時。★は無料託児有  
※集団健診を受診すると「やなほ」100ポイント贈呈

## 特定健診受診率の推移



▶検診については6月1日号の広報紙と一緒に配布している「平成30年度がん検診・特定健診のご案内」で詳しく紹介しています



## 特定健診 Q&A

Q. 定期的に医療機関で検査しているから特定健診は受けなくてもいいですか？

A. いいえ、医療機関での検査項目は治療の一環で行われ、ある一定の病気や治療に関連した項目であることが多いようです。一方、特定健診は生活習慣病予防に関する検査項目を含んでおり、全身の状態をチェックすることができます。

Q. 職場で健診を受けている場合は、どうすればいいですか？

A. 市健康づくり課まで事業主健診結果の提供をお願いします。市の特定健診受診率向上につながりますのでご協力をお願いします。

Q. 心電図検査や眼底検査は、誰でも受けることができますか？

A. いいえ、検診結果で血圧や血糖、脂質、腹囲の数値が基準値を全て超えている人のうち、健診を担当する医師が必要と判断した場合に実施します。